



— sakala keskus —

 **ARENGUPANK**

 **EESTI SOTSIAALPANK**

PRINT  **ALL**



BALTI PABERI AS

Esindab *MoDo Paper*



**HOLMEN
PAPER**

GELIBTE LIEDER

ЛЮБИМЫЕ ПЕСНИ

YHTEISLAULUT

ÜHISLAULE

LET'S SING TOGETHER

Koostaja *Ly Bremraud*

Kujundaja *Anneli Aarma*

Noodigraafika *Ludvig Ehala*

CHORAL WORKS

———— BY ————

Gustav Ernesaks

Urmas Sisask

Veljo Tormis

Published by

Fazer Music
 Estonia

© Noodigraafika ja kujundus
kirjastus «Muusika», 1994.

ÜHISLAULE

YHTEISLAULUT

GELIBTE LIEDER

ЛЮБИМЫЕ ПЕСНИ

LET'S SING TOGETHER

Tallinn
Kirjastus "Muusika"
1994

MU ISAMAA, MU ÕNN JA RÕÕM

(Eesti rahvushümn)

J. V. Jannsen

F. Pacius

Hoogsalt



1. Mu i - sa - maa, mu õnn ja rõõm, kui
2. Sa o - led mind ju sün - ni - tand ja
3. Su ü - le Ju - mal val - va - ku, mu



kau - nis o - led sa! Ei lei - a mi - na
ü - les kas - va - tand; sind tä - nan mi - na
ar - mas i - sa - maa! Ta ol - gu si - nu



ii - al teal see suure lai - a il - ma peal, mis
a - la - ti ja jäänsull' truu - iks sur - ma - ni, mul
kaitse - ja ja võt - ku roh - kest õn - nis - ta, mis



mul nii armas o - leks ka, kui sa, mu i - sa - maa!
kõi - ge armsam o - led sa, mu kallis i - sa - maa!
4 ii - al et - te võtad sa, mu kallis i - sa - maa!

MU ISAMAA ON MINU ARM

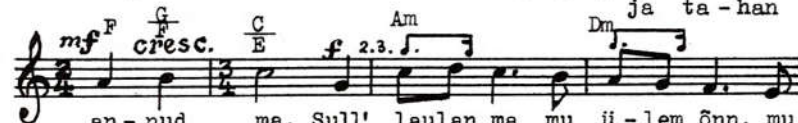
L. Koidula

G. Ernesaks

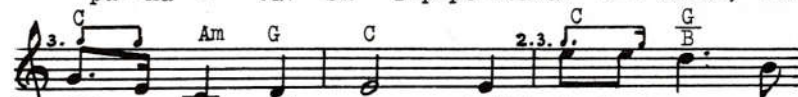
Pühalikult



1-3. Mu i - sa - maa on mi - nu arm, kel sü - dant
ja ta - han



an - nud ma. Sull' laulan ma mu ü - lem õnn, mu
jä - ta ma, ja peaksin sa - da sur - ma ma see -
pu - ha - ta. Su rü - pe heidan u - ne - le, mu



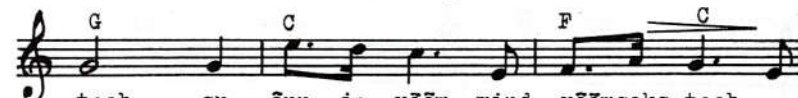
õit - sev Ees - ti - maa. Sull' laulan ma, mu
pä - rast su - re - ma. Ja peaksin sa - da
pü - ha Ees - ti - maa. Su rü - pe hei - dan



ü - lem õnn, mu õit - sev Ees - ti - maa. Su va - lu
sur - ma ma see - pä - rast su - re - ma. Las laimab
u - ne - le, mu pü - ha Ees - ti - maa. Su linnud



sü - da - mes mul keeb, su õnn ja rõõm mind rõõmsaks
võõ - ra ka - de - dus, sa siis - ki e - lad sü - da -
und mull' lau - la - vad, mu põrmust lil - led õit - se -



teeb, su õnn ja rõõm mind rõõmsaks teeb,
-mes, sa siis - ki e - lad sü - da - mes, mu
- tad, mu põr - must lil - led õit - se - tad,



i - sa - maa, mu i - sa - maa!

MU ISAMAA ARMAS

M. Körber

Saksa viis

Südamlikult

1. Mu i - sa - maa ar - mas, kus sün - di - nud
 2. Ei seed - rid, ei pal - mid, ei kas - va me
 3. Ei hõ - be - dat, kul - da ei lei - du me
 4. Oh, õit - se veel kau - a, mu i - sa - de
 5. Su hoo - leks end an - nan ja truuks sulle

ma, sind ar - mas - tan ma jär - jest ja
 maal, meil siis - ki ke - nad män - nid ja
 maal kuid vil - ja - kand - vat mul - da on
 maa, see maa, kus pal - ju vah - vust ja
 jään ku - ni ma üks - kord su - ren ja

kii - dan lau - lu - ga, sind ar - mas - tan ma
 kuu - sed, ka - sed ka, meil siiski ke - nad
 kül - lalt i - gal - pool, kuid vil - ja - kandvat
 vai - mu - va - ra ka, see maa, kus pal - ju
 o - ma hau - da läen, ja kui ma üks - kord

jär - jest ja kii - dan lau - lu - ga.
 män - nid ja kuu - sed, ka - sed ka.
 mul - da on kül - lalt i - gal - pool.
 vah - vust ja vai - mu - va - ra ka.
 su - ren ja o - ma hau - da läen.

EESTI LIPP

M. Lipp

E. Võrk

Vägevasti

1. Kau - nis - ta - gem Ees - ti ko - jad
 2. Si - ni - ne on si - nu tae - vas,
 3. Si - ni - ne ja must ja val - ge

kol - me ko - du - vär - vi - ga, mil - le al - la
 kal - lis Ees - ti, ko - du - maa, o - led kord sa
 kau - nis - ta - gu Ees - ti - maad, vi - li võr - su -

Ees - ti po - jad ü - hi - selt võiks koon - du - da;
 o - hus, vae - vas, sin - na ü - les vaa - ta sa!
 - gu siin sel - ge, pai - su - gu tal täi - eks pea.

ü - hi - ne neil ol - gu püü - e ü - hes ven - na -
 Must on mei - e mul - la - pin - da, mi - da hi - gis
 Vap - rast mee - lest, ven - na - ar - must Ees - ti ko - jad

ar - mu - ga. Kost - ku võimsalt mei - e hüü - e:
 ha - ri - tud, must on kuub, mis ees - ti rin - da
 kõ - la - gu, kost - ku tae - va poo - le põrmust:

„Ees - ti, Ees - ti, e - la sa!“
 „va - nast ju - ba var - ja - nud.“
 „Ees - ti, Ees - ti, e - la sa!“

SAKALA KESKUS

on ainulaadne hoonestik Tallinna südalinnas, projekteeritud erinevatel ajajärgudel arhitektide Edgar Johan Kuusiku ja Raine Karbi poolt. Oma mitmekülgsete võimaluste poolest on Sakala Keskus olnud erinevate kohtumiste, nõupidamiste meeliskohaks.

Sakala Keskuse vanas ja uues korpuses on Teie käsutuses 16 erineva suurusega auditoriumi ja nõupidamisruumi kuni 110 inimesele, paindlik tõlkesüsteem ning 5 saali:

■ kongressisaal	1100 kohta
■ väike saal	300 kohta
■ rõdusaal	55 kohta
■ teatrisaal	340 kohta
■ kammersaal	200 kohta

Teie käsutuses on 4 baari:

□ kongressi hoone baar	600 kohta
□ ringbaar	50 kohta
□ Vana-Sakala baar	36 kohta
□ kohvik	40 kohta

SAKALA CENTRE

is a unique complex of buildings in the very heart of Tallinn designed at different times by architects Edgar Johan Kuusik and Raine Karp. Due to its versatile possibilities the Centre has been a favourite place for hosting meetings, negotiations, conferences, etc.

In the old and new buildings of Sakala Centre at one's your disposal there are 16 auditoriums and meeting-rooms of different sizes accommodating up to 110 people, flexible translation system, and five halls:

■ congress hall	1100 seats
■ small hall	300 seats
■ balcony hall	55 seats
■ theatre hall	340 seats
■ chamber hall	200 seats

There are bars at your service:

□ congress building bar	for 600 people
□ circular bar	for 50 people
□ Old-Sakala bar	for 36 people
□ cafeteria	for 40 people



KUNGLA RAHVAS

F. Kuhlbars

K. A. Hermann

Rõõmsalt



1. Kui Kung-la rah-vas kuld-sel a'al kord
2. Säält sai-vad lind ja le - he puu ja
3. Siis kõ - las kau-nis lau-lu-viis ja
4. Ma män-gin mät-tal mä - e pääl ja



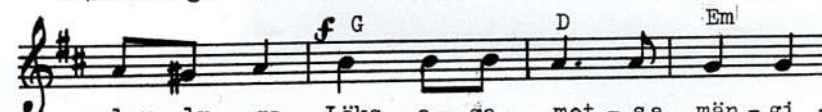
is - tus ma - ha söö - ma, siis Va - ne - mui - ne
loo - mad lau-lu lu - gu; siis lau-lis mets ja
pär - jad pan-di pä - he, ja mu - ru - ei - de
õh - tu hil-ja õu - es ja Va - ne - mui - se



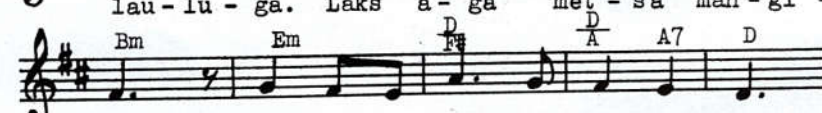
mu - ru - maal läks kand-le - lu - gu lõõ - ma.
me - re - suu ja ees-ti - rah-va su - gu.
tüt - reid siis sai ees-ti - rah-vas nä - ha.
kand-le - hää! see põk-sub mi - nu põu - es.



1-4. Läks a-ga met-sa män-gi - ma, läks a-ga laande



lau-lu - ga. Läks a - ga met - sa män - gi -



ma, läks a - ga laan - de lau - lu - ga.

KALEVITE KANTS

P. Kuusik

P. Veebel



1. Võid käi - a lä - bi Kes-ti-maa, ei
2. Ta tor-nid paistvad kau-ge - le, nii



sää - rast lin-na lei-a sa, mis o - leks kau-nim
maa - le kui ka me-re - le. Kui o - led käi-nud



Tal-lin-nast ja kuulsem ju - ba mui-nasa'ast. On
võõraid teid, lõõb sü - da kii-relt, kui näed neid. On



pal - ju mur - tud pii-ki-sid küll vas-tu te - ma
il - mas pal - ju nei-du-sid, neist kau-nid on ju



müü-ri-sid. Kui lõppes a - ga sõ-ja-tants, jäi
mõ - ned-ki. Kuid kau-ni-mad küll e - la - mas mu



võit - jaks Ka - le - vi - te kants.

arm - sas va - nas Tal - lin - nas.

KAS TUNNED MAAD

M. Veske

Prantsuse viis
F. Perát—R. Kull

1. Kas tun - ned maad, mis Peipsi ran - nalt käib
2. Siin te - re - ta - vad metsa - lad - vad nii
3. Siin kas - vab ees - ti meeste su - gu ja
4. Siin tõs - tab rahvas põllu - ram - mu ja

LÄÄ - ne - me - - re ran - na - le ja
lah - kelt jär - - vi, ro - hu - maid; siin
sam - mub va - - ba - du - se - le. Siin
ma - tab en - - dist vi - let - sust; siin

Mu - na - mä - e met - salt mu - tult käib
tae - va vih - mal o - ras võr - sub ja
õit - seb priskelt ees - ti nei - u ja
püü - ab rah - vas vai - mu val - gust ja

lah - ke Soo - - me la - he - ni?
päi - ke pais - - tab vil - ja - päid. 1.-3. See
sir - gub ees - - ti me - he - le. 4. Oh
või - dab en - - dist pi - me - dust.

on see maa, kus mi - nu häll kord kiikus ja
tõ - o - ta - gem sü - da - mest me me - hed ol -

mu i - sa - del, sest läti - gem nüüd ja ik - ka
i - la - ga - vest! ja laul - gem nüüd ja lõp - ma -

ka: see i - lus maa on mi - nu ko - du - maa.
ta: sa ko - su kas - va, kallis ko - du - maa!

MA TAHAKSIN KODUS OLLA

Rahvalik laul

1. Ma ta - hak - sin ko - dus ol - la, kui
ta - hak - sin ko - dus ol - la, kui
ta - hak - sin ko - dus ol - la, kui
ta - hak - sin ko - dus ol - la, kui

õu - na - puud õit - se - vad ja
ruk - ki - põld kul - len - dab ja
ka - se - mets kol - len - dab ja
lu - me - vaip ka - tab maad ja
kal - lim on mi - nu - ga ja

nen - de roo - sa - kad õi - ed mul
kol - la - kat - pruu - ni - kat vil - ja tuul
lui - ge - parv si - na - vas tae - vas lõuna
kuus - ke - de här - ma - tand ok - sad kuu -
te - ma - ga ü - hes - koos mi - na võiks

juuk - seid e - hi - vad. Ja
ta - sa häl - li - tab. Ja
poo - le pur - je - tab. Ja
pais - tel hiil - ga - vad. Ja
rõõ - mus vii - bi - da. Ja

2.-5. Ma

JÄÄ VABAKS EESTI MERI

V. Oxfort

V. Oxfort

1. Meil me - re - vood on va - bad nii
ka - lur me - rel noo - ta võiks
va - baks, et su voo - gel võiks

võim - salt ko - ha - vad ja ko - du - pin - na
va - balt ve - da - da ja rõõmsast lau - lust
päi - ke sä - ra - da ja mus - tast mul - la -

met - sad meil vas - tu mü - ha - vad.
põl - lul mets vas - tu ka - ja - da. Jää
pin - nast meil vi - li võr - su - da.

va - baks Ees - ti me - ri, jää va - baks Ees - ti

pind, siis tuis - ku e - ga tor - mi ei

kar - da Ees - ti rind, jää rind. 2. Et
3. Jää



TALLINNA PANK

Pakub Teile:

Turvalisust

ISO 9000 turvanormidele vastavas varahoidlas Pärnu mnt. 10 saate üürida isikliku hoiulaeka Teile sobivaks perioodiks.

Info tel. 6310148

Mugavust

Teenindame VISA, EUROCARD, MASTERCARD ja DINERS CLUB maksekaarte ja vahetame sularahaks reisitšেকে kõigis Tallinna Panga teeninduspunktides.

Kiirust

Valides numbri 6310280, saate ööpäevaringselt infot Tallinna Panga valuutavahetuskursside ja teenuste kohta.

Võimalust toetada oma lähedasi

Avades Tallinna Pangas Elatushoiuse, säilitate oma raha ja võimaldate Teie poolt volitatud isikule igakuise rahalise lisisissetuleku.

Info tel 6310145

Peapank: Pärnu mnt. 10, Tallinn EE0100.

Pangasaalid: Väike-Karja 12, Harju 13, Pärnu mnt. 10, Laki 14.